

Amakenga yarerekanywe ajanye n'umutekano hamwe no kubaho neza kw'umwana uzi. Sentare yumviriza izoshirwaho mugufata ingingo kubw'umwana.

### Sentare yumviriza umuryango

Hisunzwe amakuru yatanzwe mukwumviriza, umucamanza azofata ingingo nimba umwana yoba mu mutekano muhira n' umuvyeyi (abavyeyi) amureze. Atari uko, umucamanza azoha ukurera vy'agateganyo:

- ⇒ Umuvyeyi atari we yarasanzwe amurera
- ⇒ Incuti
- ⇒ Umugenzi w'umuryango canke uwundi muntu azwi n'umwana hamwe n'umuryango
- ⇒ Igisata c'abana n'imiryango - Agacimbiri ka serivise z'umuryango (FSD)



### Woba wipfuza gufatwa nk'uwo bohitamwo aho boshira umwana?

Nimba uvyipfuza:

#### 1. Bikore ningoga.

Tumenyeshe ubwo nyene ko (802) woba wipfuza kuguhitamwo.

#### 2. Korana natwe.

Ishura ibibazo kucete kiraha, tanga amakuru ayariyo yose ubajijwe hama utwemerere dutemberere imuhira mugihe bikenewe.

#### 3. Tanga impusha kubijanye na kahise gakenewe kumenywa.

Ababa munzu bose barenza imyaka 16 bategerezwa gutera umukono icete kiraha kitwemerera kumenya ivya kahise.

#### 4. Fata ingingo aho wemera amahitamwo ayahe yo gushiraho umwana.

- a. Umucamanza araguhaye ukurera vy'agateganyo.
- b. Umucamanza ahaye ukurera vy'agateganyo kuri FSD hama ukaba uwutanga aho kuba igihe kizwi.

Itandukaniro riri hagati y'ayo mahitamwo abiri aranditse inyuma y'uru rupapuro.

### Umugenzi wa Verimonti nk'abaveyi (VKAP)

Turaguhanura urondere VKAP muyage itandukaniro riri hagati kurerwa kumpamvu hamwe no gutanga aho kuba igihe kizwi hama murabe ivyoba vyiza kumuryango wawe.  
**(802) 871-5104**

### Bigenda gute?

#### 1. FSD izogenzura ko ushoboye kwitaho mu mutekano kubw'umwana.

Tuzofata amakuru yose amaze kuronkwa.

#### 2. FSD izokwerekana ibirego kuri sentare.

Ibi bishobora kuba harimwo guhanurwa:

- a. Yaba kurerwa canke gutanga aho kuba igihe kizwi
- b. Irindi genzura nimba hari izindi ngorane zihari
- c. Kwankirwa kuhashira umwana nimba inzu yawe isanzwe ata mutekano ifise

#### 3. Sentare izofata ingingo aho umwana azoshirwa.

Hahejeje kwumvirizwa impande zose, umucamanza azofata ingingo yo kumurera vy'ageteganyo. Nimba kumurera bihawe uwundi muntu atari DCF, bishobora kuzanana nizindi nyoboza.

## KURERA UMWANA BIZANANA N'INYOBOZO

Ntukeneye icete co guha umwana aho aba igihe kizwi.

Niwe vyega mugufata ingingo kubw'umwana (kiretse ivyavuzwe na sentare).

Nimba utagishobora kwitaho umwana, utegerezwa kubaza sentare ko yohindura iryo tegeko.

Umukozi muri serivise z'umuryango azodufasha gushika kuntego mfatakibanza hama n'intambwe iri muvyagiriji.

Niwe vyega mukugira indanganizo yo guhuza abavyeyi n'abana (akarorero, kuriha kumutwarayo hamwe n'ivyo urihira umwana mukumwitaho).

Umwana ashobora kuronka agafashanyo k'abana kavuye mugisata ca serivise z'ubutunzi ca DCF. Ibi vyoca bituma umwana avurwa na Medicaid.

Nimba umwana afashwa n'abenegihugu, benshi canke imfashanyo yarishwe izoja muri leta.

Nimba ushaka kurera umwana nkuwawe canke uhawe uburenganzira bwo kugumana umwana, ushobora kubandanya uronka imfashanyo (akarorero, imfashanyo yo kurera nkuwawe) biciye muri DCF.

Umwana ashobora kuguma mw'ishure gushika yumvirijwe n'ababijejwe. Nimba uba mukindi gisagara, niwewe uzimenya ingene ujayo. Naho kudahindagura ishuri ry'umwana bihanuwe, umwana ashobora guhinduriwa ishure.

## KUHA UMWANA AHO ABA IGIHE KIZWI

Urakeneye icete co guha umwana aho aba igihe kizwi.

DCF yegwa no gufata ingingo nyinshi kubw'umwana.

Nimba utagishobora kwitaho umwana, utegerezwa kubaza DCF irondere uwundi amwitaho.

Umukozi muri serivise z'umuryango azodufasha gushika kuntego mfatakibanza hama n'intambwe iri muvyagiriji.

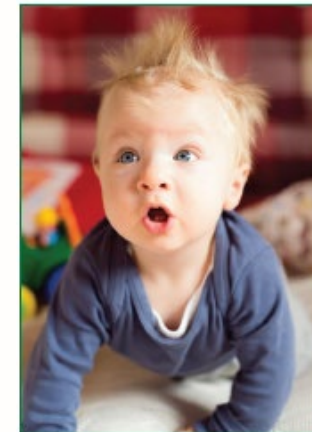
DCF izogufasha kuronka indinganizo muguhuza umuryango (akarorero, gusubizwa amahera yibirometero wagiye hamwe no kuriha kubwo kwitaho umwana).

Uzosubizwa amahera kumwana wese wahaye aho aba igihe kizwi mwashizwe hamwe hama bashobore kuronka agafashanyo ko kwivuzwa Medicaid.

Imfashanyo yarishwe izoja muri leta kugira haboneke amahera akwiye no kwitabwaho.

Nimba ushaka kurera umwana nkuwawe canke uhawe uburenganzira bwo kugumana umwana, ushobora kubandanya uronka imfashanyo ijanye no kurera umwana canke kugumana umwana biciye muri DCF.

Umwana azoguma mwishuri arimwo kiretse bisanze bitari munyungu ziwe. DCF ishobora kuba ariyo irihira itike y'urugendo nimba umwana yiga mukindi gisagara. Raba serivise z'amategeko y'abavyeyi 72.



**Umwana uzi ashobora  
Gukenera kwitabwaho  
vy'agategenyo**

*Amakuru ku  
Ncuti & Abagenzi*

 **VERMONT**  
DEPARTMENT FOR CHILDREN & FAMILIES  
FAMILY SERVICES DIVISION

Raba utumenyeshe nimba ukeneye aho wobaraza kubera ubumuga canke umusiguzi kubera icongereza ari gike.

# Urupapuro rwi neuti n'umugenzi

## Bashaka kuba uwo bohitamwo aho hoshirwa umwana

Izina ry'umwana \_\_\_\_\_  
 Izina ryawe & ubucuti n'umwana: \_\_\_\_\_  
 Aderese yo kurungikako ikete: \_\_\_\_\_  
 Nimero za terefone: \_\_\_\_\_

### A Amakuru & uruhusha rwo kubaza kahise

Tanga umwidondoro bijanye n'abagize umuryango bafise imyaka 16 kuduga. Fata umuntu wese atere igikumu co kutwemerera kugira tusuzume kahise kabo. Koresha urundi rupapuro nimba bikenewe.

### TANGURANA NA WEWE. FOTOZA NEZA CANE RABA NEZA KO UMUNTU AFISE IMYAKA 16+ YATEYE IGIKUMU AHA MUSI.

|  |   |                       |
|--|---|-----------------------|
| Izina ry'umuryango, izina ryawe, urudome rutangura rw'izina ryo hagati | Igenekerezo ry'amavuka                              | Ikibanza c'amavuka    |
| Izina utararongorwa & amazina yandi warufise                           |   | Inomero yo kwikingira |
| Ibisagara n'ama leta wikwirikanije kuba                                | TERA IGIKUMU AHA muguha uruhusha rwo kumenya kahise |                       |
| Izina ry'umuryango, izina ryawe, urudome rutangura rw'izina ryo hagati | Igenekerezo ry'amavuka                              | Ikibanza c'amavuka    |
| Izina utararongorwa & amazina yandi warufise                           |   | Inomero yo kwikingira |
| Ibisagara n'ama leta wikwirikanije kuba                                | TERA IGIKUMU AHA muguha uruhusha rwo kumenya kahise |                       |
| Izina ry'umuryango, izina ryawe, urudome rutangura rw'izina ryo hagati | Igenekerezo ry'amavuka                              | Ikibanza c'amavuka    |
| Izina utararongorwa & amazina yandi warufise                           |   | Inomero yo kwikingira |
| Ibisagara n'ama leta wikwirikanije kuba                                | TERA IGIKUMU AHA muguha uruhusha rwo kumenya kahise |                       |
| Izina ry'umuryango, izina ryawe, urudome rutangura rw'izina ryo hagati | Igenekerezo ry'amavuka                              | Ikibanza c'amavuka    |
| Izina utararongorwa & amazina yandi warufise                           |   | Inomero yo kwikingira |
| Ibisagara n'ama leta wikwirikanije kuba                                | TERA IGIKUMU AHA muguha uruhusha rwo kumenya kahise |                       |

**BIRAHAMBAYE:** Raba neza ko wujuje urundi ruhande rw'iki cete.

## B. Ibibazo vy'abo mubana bose muhira.

Nimba wishuye EGO kuri ibi bibazo aha muni, itegure kuduha izindi nsiguro.

Hoba hari uwo mubana:

- |   |   |
|---|---|
| 1. Yashinjwe, canke yagirijwe, ibintu bihanwa n'amategeko ( <i>umuyabaga canke uwukuze</i> )? | <input type="checkbox"/> EGO <input type="checkbox"/> OYA |
| 2. Yafashwe/ yagizweko amatohoza n'igisata ca serivise gikingira umwana canke uwukuze?        | <input type="checkbox"/> EGO <input type="checkbox"/> OYA |
| 3. Afise urubanza rw'umwana arezwe na DCF canke urubanza rwuguruye muri DCF?                  | <input type="checkbox"/> EGO <input type="checkbox"/> OYA |
| 4. Yashinjwe canke yahawe ikete na leta rivuga ko yahohoteye abiwe?                           | <input type="checkbox"/> EGO <input type="checkbox"/> OYA |
| 5. Yaronse serivise zijanye n'amagara yo mumutwe canke guhanurwa?                             | <input type="checkbox"/> EGO <input type="checkbox"/> OYA |
| 6. Yaronse ubuvuzi butewe no gukoresha ibiyayuramutwe?  | <input type="checkbox"/> EGO <input type="checkbox"/> OYA |

Hari umuntu aho muhira:

- |   |   |
|---|---|
| 1. Akurikiranwa n'igisata kijejwe gukosora abanyororo canke ikindi gisata kimeze nk'ico?  | <input type="checkbox"/> EGO <input type="checkbox"/> OYA |
| 2. Ariko avurwa indwara iguma igaruka canke amagara amukitse?   | <input type="checkbox"/> EGO <input type="checkbox"/> OYA |
| Inzu yawe irafise ivyago biboneka bituma umutekano ushobora guhangabana?<br>Muri ibi harimwo, ariko sivyo gusa, ivyago bijanye n'amazi, ivyago n'umuriro, ibiraba isuku rusangi n'ibiciramuriro bitabitse neza, | <input type="checkbox"/> EGO <input type="checkbox"/> OYA |

## C. Abandi bantu bahuriye kuri uyu mwana.

Tubwire ibijanye n'abandi bakuze uzi bashobora kuguma bahuza n'uyu mwana, munzira zimwe. (NK'akarorero: kwandikiranira amakete, kubasohokana canke kuba bari kumwe mumpera z'indwi).

Izina: \_\_\_\_\_

Aho baba: \_\_\_\_\_

Terefone: \_\_\_\_\_

Ico bapfana n'umwana: \_\_\_\_\_

Izina: \_\_\_\_\_

Aho baba: \_\_\_\_\_

Terefone: \_\_\_\_\_

Ico bapfana n'umwana:3 \_\_\_\_\_

### Aho DCF ikoresha gusa:

| Ubwoko bwo gusuzuma            | Igenekerezo ryo gusuzuma | Ibitangyira | Inyishu |
|--------------------------------|--------------------------|-------------|---------|
| Ahandikwa ihohotera ry'abakuze |                          |             |         |
| Ahandikwa ikingirwa ry'abana   |                          |             |         |
| Ibijanye na DCF                |                          |             |         |
| VCAS                           |                          |             |         |
| VCIC                           |                          |             |         |
| Ibindi                         |                          |             |         |